



ОРГАН ПАРТИЙНОГО, ПРОФСОЮЗНОГО И КОМСОМОЛЬСКОГО КОМИТЕТОВ ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

№ 97 (825)

Суббота, 2 ноября 1963 года

Год издания 1-й

Цена 2 коп.

ЗА КОММУНИЗМ

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Трудящиеся Советского Союза! Все силы на выполнение Программы КПСС, решений XXII съезда партии. Вперед, к победе коммунизма!

(Из Призывов ЦК КПСС к 46 й годовщине Великого Октября)

Подведены итоги социалистического соревнования Первое место присуждено коллективу Лаборатории ядерных реакций

31 октября состоялось собрание актива Объединенного института ядерных исследований по подведению итогов социалистического соревнования за период до ноября 1963 года.

Заслушав сообщение дирекции и производственно-массовой комиссии Объединенного местного комитета Института о выполнении социалистических обязательств лабораториями Института, актив отмечает:

Социалистические обязательства, взятые коллективами лабораторий на 1963 год, способствовали выполнению плана научно-исследовательских работ Института, решений Ученого совета Объединенного института и Комитета полномочных представителей.

Особого успеха добилась коллектив Лаборатории ядерных реакций. Выдающиеся результаты получены в открытии и изучении свойств 102 элемента (т. Донец, Шеголев), в открытии протонной радиоактивности (группа Карнаухова). Ускоритель многозарядных ионов У-300 проработал в первом полугодии 2 253 часа (при обязательстве в 2.000 часов). До конца года общее время работы ускорителя составит 4.600 часов.

Результаты исследований коллектива лаборатории получили высокую оценку на международных конференциях.

В лаборатории проведена значительная методическая работа. Все пункты обязательств лаборатории выполнены. Не выполнено решение Ученого Совета Института по выводу пучка из У-300.

Успешно выполнил свои обя-

зательства коллектив Лаборатории теоретической физики. Особое значение имеют работы группы Логунова по асимптотическим теоремам в физике высоких энергий, которые получили высокую оценку научной общественности и на Международной конференции в Спене.

Успешно выполнил свои обязательства коллектив вычислительного центра ОИЯИ. Вычислительная машина устойчиво работала. При годовом обязательстве в 4.500 часов годовой итог будет близок к 5.000 часам. Выполнены согласованные планы по обеспечению данных из лабораторий высоких энергий, ядерных проблем, нейтринной физики. Кроме того, проведены важные работы увеличения эффективности работы вычислительной машины, работы по вводу и выводу данных с одной машины на другую.

Основную часть обязательств успешно выполнил коллектив Лаборатории ядерных проблем. Но не полностью выполнено обязательство по инжектору поляризованных частиц. До конца года предстоит выполнить боль-

шую работу по мю-мезонному тракту и поляризованной мишене.

Успешно выполнена основная часть обязательств коллектив Лаборатории нейтринной физики.

В Лаборатории высоких энергий выполнен ряд интересных работ. Надежнее, чем раньше, работал ускоритель, что обеспечило выполнение обязательств по числу часов его работы. Паряду с этим не выполнены обязательства по К-мезонному каналу. Предстоит изысканная работа по антипротонному каналу, по изготовлению полуавтоматов, по большим камерам.

За успешное выполнение социалистических обязательств коллективу Лаборатории ядерных реакций присуждено первое место с вручением переходящего Красного Знамени.

Коллективам Лаборатории теоретической физики и вычислительного центра ОИЯИ присуждено второе место с вручением почетных грамот.

СЛОВО СДЕРЖАЛИ

Какой бы хорошей ни была новая квартира, но, если в ней нет света, тепла, воды, газа, в ней жить неудобно. А устройством всех этих коммуникаций займатся участок подземных коммуникаций и благоустройства, которым руководит тов. С. А. Гутников. Его коллектив первым приходит на строительную площадку и последним уходит. Строительные машины роют траншеи, а слесари, монтажники укладывают трубы, устраивают колоды, тянут кабели.

Трудятся на участке и люди с большим опытом, за которыми давно и прочно закрепилась трудовая слава, и молодые, но уже списавшие уважение коллектива рабочие. Трудно в нашем городе найти здание, в строительстве которого не участвовали бы бригады М. Т. Лозовых, слесарь В. И. Белоуццев, газосварщик Н. А. Обедков и другие.

Хорошими организаторами работ проявили себя мастера П. А. Харитонов и А. А. Селиверстов. Руководимые ими коллективы успешно справляются с заданиями. Еще задолго до праздника Великого Октября на одном из собраний были обсуждены и приняты социалистические обязательства в честь его 46-й годовщины. В этих обязательствах было записано, какие работы и к какому сроку должна выполнить каждая бригада.

Слово строителей — крепкое слово. Предварительные итоги радуют: все пункты социалистического обязательства выполнены. Коллектив, которым руководит мастер П. А. Харитонов, раньше срока закончил прокладку теплопровода к домам №№ 1 и 2.

Новая теплоотраза протянулась в поселок Александровка. В нее уложено и смонтировано 1.500 метров труб. Причем работы выполнены в самые сжатые сроки — за два с половиной месяца. Здесь отлично трудился

слесарь Е. С. Духовский, газосварщик Н. А. Обедков, сварщик комсомолец А. Шахмудинов, молодежная бригада изоляровщиков Л. Голанчука. Лучшие в ней — комсомольцы А. Шевчук, А. Шафеев, П. Майстренко и другие.

Женщины из бригады Т. И. Магазновой в своем трудовом упорстве не уступают мужчинам. Они также хорошо трудились на изоляровке теплоотраза, продолженной в Александровку. Грунты в наших краях трудные. Это усложняет прокладку подземных коммуникаций. Так было на строительстве самостоятельного коллектора на Большой Волге. Слесари, монтажники, сварщики под руководством мастера А. А. Селиверстова успешно справились с этим ответственным заданием. Здесь особенно отличился бригада М. Т. Лозовых, слесари В. И. Белоуццев, Н. А. Кузин, электросварщик В. Я. Лабзин, зварщик М. И. Дергунова и другие.

Все три квартала текущего года участок закончил с хорошими производственными показателями. Октябрьский план выполнен на 127 процентов. За год продолжены коммуникации протяженностью 9 км, смонтирован латорный коллектор от Большой Волги до оных сооружений, который будет сдан в эксплуатацию в этом году. Уложена дренажная система по всему микрорайону Большой Волги.

Впереди — новые большие дела. Сейчас свои главные усилия направил коллектив на то, чтобы как можно скорее закончить прокладку подземных коммуникаций к промышленным объектам, а также проложить коллектор к строящемуся гаражу городского автохозяйства.

Через несколько дней в каждый дом войдет праздник. С хорошим настроением встречает его коллектив участка.

В. АНТОНОВА.

Встреча физиков двух городов

До встречи физиков Дубны и Обнинска в «Клубе веселых и находчивых» осталось пять дней. 8 ноября зажгется голубые экраны телевизоров, и мы будем свидетелями интересного соревнования. А сейчас обе команды готовятся.

Усиленно работает штаб КВН, авторский коллектив, художники, самодеятельность. Каждый вечер в Доме культуры собирается колонна, которая будет защищать честь нашего города. Многоисленный коллектив болельщиков разработывает программу помощи своей команде. Ведь от болельщиков много зависит. Кто хорошо и умно бо-

лет за свою команду, тот получает поощрительные очки.

Есть и свое «но». Болельщики, которые сами визжались быть ими, нерегулярно приходил на собрание. Плохо еще работает штаб болельщиков. Мало от них интересных остроумных идей. Во ассорировки только авторский актив команды во главе с А. Журавлевым и Г. С. Казанским. Каждому сотруднику нашего Института надо быть болельщиком своей команды, принимать участие в интересном соревновании с физиками Обнинска.

А. ЗЛОБИН, секретарь комитета комсомола.



В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

Совет Министров СССР постановил перенести день отдыха с воскресенья 10 ноября на субботу 9 ноября 1963 г.

Гаял САКОВСКАЯ работает в издательском отделе Института копирующей офсетной печати. Ей присвоено почетное звание ударника коммунистического труда. К Международной конференции по высоким энергиям она выполняла сложные многоэтапные работы, за которые ей повышен производственный разряд. Фото Ю. Туманова

Где граница дисциплины

Мысли вслух

В ЛАБОРАТОРИИ УЧЕНЫХ

и администрирования?

Публикуемая ниже статья поднимает один из многих вопросов, заслуживающих того, чтобы о них говорить вслух. Связь ученого с жизнью, сочетание научно-производственной деятельности с общественной работой, укрепление трудовой дисциплины — что ни вопрос, то тема для разговора. На первый взгляд, все здесь ясно, как например, то что принципиальность и скромность — хорошие качества. Но что означает принципиальный подход к собственным недостаткам и ошибкам? Можно ли найти границу скромности и безразличия? Означает ли скромность, что «не нужно сместь свое суждение иметь»? Вопросы, вопросы, вопросы...

Редакция приглашает читателей высказаться по ним на страницах газеты.

Интересный вопрос, не правда ли? Действительно, когда руководитель предъявляет какие-либо требования к подчиненным, — есть ли это требование дисциплины или это всего лишь субъективное желание руководителя, обусловленное его административным правом? Встречаются у нас сотрудники, которые своеобразно регламентируют себя в производственной деятельности. Они говорят: «Эта работа мне не нравится, она слишком мелка. Я могу больше!» Такого рода работу сотрудник воспринимает как личное оскорбление и как предвзятое отношение к нему со стороны руководителя.

Как тут быть? Как построить деловое взаимоотношение между руководителем и подчиненным? Можно, конечно, просто приказывать — такое право у администратора есть. Работу-то ведь надо выполнять. В конце концов, общий успех зависит и от такой вот, невзрачной на первый взгляд, работы.

Много надо сделать «мелких» работ, не связанных с творческими и научным ростом, чтобы получить необходимый результат, имеющий действительно важное значение для науки и техники. Да и вообще, нет мелких дел в большом деле, есть мелкие исполнители, которые в своем пренебрежении к «мелочам» иногда приносят вред и большому делу. Подумаешь, какая работа по соединению и расчленению обмоток корректировки магнитного поля! Скучно! Однако любая небрежность может привести к простому усмотрению, к срыву физического эксперимента. А ведь некоторые исполнители обижаются и с острейшим чувством крутят каемки: «Как будто не могли мне другого дела найти, более полезного». Иногда руководителям приходится выдерживать настоящие баталии, когда, например, надо принести тот или иной прибор, чтобы сделать важные измерения.

И часто категорические приказы руководителей в этих вопросах встречают протест. Вот здесь и возникает серьезный вопрос: где самодисциплина, а где администрирование. Мне кажется, что если сотрудник отлично представляет себе всю производственную задачу в целом и понимает значение того, что он делает на данном этапе, то в большинстве случаев вряд ли вызовет у него протест выполнение того или иного задания. И наоборот, если сотрудник не понимает смысла и цели своего задания, то категорический приказ руководителя, видимо, будет выглядеть как администрирование.

Представьте себе такой случай: сотрудник не выполнил

производственного задания, причем это за ним замечается не в первый раз. Какие меры надо принимать в этих случаях? Наиболее простое, что можно сделать, это использовать административное право: наказать сотрудника (выговор, снижение премиальных, поставить вопрос о понижении в должности и т. д.). В ряде случаев так, видимо, и поступают руководители, когда дело идет о злостных лодырях, рвачах, не дорожающих чужим трудом. Ну, а если руководитель допустил ошибку, чувствуя личную неприязнь к человеку, он мысленно уже обвинил сотрудника во всех смертных грехах. Вот здесь и может случиться непонимание. Администрирование может убить в человеке все хорошие стремления стать лучше! Ведь может быть тут все обстояло иначе... Человек получил задание. Задание оказалось серьезным, требующим, допустим, дополнительных знаний. Человек читает литературу, ищет, но чего-то не понимает и делает одну ошибку за другой... Признаться в непонимании того или иного вопроса, к сожалению, у нас многие считают делом унижения. Это создает порочные условия для многочисленных ошибок, которые, как правило, приводят к разочарованию.

И вот человек не выполнил задание. И что самое страшное, — он готов получить выговор и все что угодно, лишь бы его не обвинили в незнании того или иного вопроса. Он бравоует своим разгильдяйством (дескать, он бы мог все сделать правильно, но вот, видите ли, подошел к этому делу несерьезно). Человек начинает обманывать самого себя, и голое администрирование только усугубит в нем

недоверие к коллективу и к самому себе.

Так что же, пусть повторяются ошибки? Нет, этого допустить нельзя. Производственный процесс неумолим: в нем нет места ошибкам. От того, что человек получил выговор, производству не легче. Что же делать? Не лучше ли было бы, если руководитель в меньшей мере был прижимистком готовой продукции, а в большей — участником производственного процесса. Причем по возможности не настоящим, а «осторожным» советчиком. Мы говорим «осторожным», так как ничто не мешает так творческой деятельности, как безалаберические советы.

Нужно построить дело таким образом, чтобы дать понять исполнителю, в чем он ошибается, и осторожно, в деловом обсуждении подкачать правильное решение так, чтобы исполнитель воспринял его как свое собственное. Это породит у исполнителя влечение к своему делу и принесет ему творческое удовлетворение. Тогда работа захватит его целиком и исчезнет бравада. Будет одно желание: к сроку выполнить задание. Таким образом, вступит в свои права самодисциплина. Мы не случайно выделили особо вопрос о руководителе-советчике, об умном и осторожном советчике. Дело в том, что отдельными нашими руководителями не искоренено еще громоздкое распыление. Наверное, многим приходилось слышать такие, с позволения сказать, интересные:

— Что это вы тут нагородили? — Это схема... — Саушайла, вы же не понимаете элементарных вещей! Это бред какой-то!.. Или:

— Что это за работа? Вы зря деньги получаете... Я вам плачу за работу, а не за самодеятельность...

Это не что иное, как публичное унижение человека, ничто общего не имеющее с улучшением производственного процесса. Знает ли такой руководитель, что он уже не руководит,

а администратор в самом плохом смысле этого слова.

Руководитель, прежде всего, — старший товарищ, умудренный житейским и производственным опытом, готовый всегда помочь сотруднику. Он должен быть объективным всегда и во всем, сочетать глубокие знания дела с умением организатора и советчика.

В то же время мы должны приложить все усилия к тому, чтобы развивать самодисциплину, прежде всего, сознательное и добросовестное отношение к делу, уважение к руководителю. Многие наших сотрудников шокирует табельный учет. Но это же мелочь чисто дисциплинарного порядка, которая касается в основном небольшой части сотрудников, небрежно относящихся к своим трудовым обязанностям. Гораздо правильнее будет ставить вопрос об общественном воспитании этих сотрудников, чем об отмене табельного учета. Он сам собою отпадет, если коллектив будет следить за нарушениями трудовой дисциплины. А пока у нас есть случаи разбазаривания рабочего времени, простоя оборудования, отлынивания от так называемых «грязных» работ, бесцельные прогулки в рабочее время и т. д. У нас еще низок МЛД и за повышение его надо бороться.

И здесь очень важно усилить руководство. Усиловать, прежде всего, организационную способность руководителей. Главное, самое главное, состоит в том, чтобы стремиться к самодисциплине, основанной на высоком сознании, на добросовестном отношении к делу.

И дисциплина, и администрирование в конечном итоге направлены на одну цель: на успешную работу каждого коллектива, воспитание человека-труженика, на развитие самодисциплины и переход к самоучету и самоконтролю в процессе общественно полезного труда.

Г. КАЗАНСКИЙ, инженер, руководитель группы радиотехнического отдела ЛВЭ.

Звук «экзаменует» бетон

Как определить внутреннее строение стен, балок и других строительных деталей из бетона без разрушения? Для этих целей тагикские конструкторы-общественники А. Сарипов, А. Бершицкий и Б. Цирюлькин разработали и изготовили модель специального прибора. Это устройство содержит несколько электронных узлов, очень облегчающих операцию контроля. Принцип работы прибора основан на определении времени распространения ультразвука, которое учитывается по специальному лимбу.

Прибор — блюститель тишины

Этот прибор — блюститель тишины. Как только шум в помещении превышает заданный уровень, он подает световой или звуковой сигнал. Устройство содержит микрофон, электронную схему и реле для управления сигналами. Новый прибор, разработанный одесским любителем-радиоконструктором Я. Розенфельдом, может найти применение на телевизионных, радио- и киностудиях, на телефонных станциях и других предприятиях.

Штурм глубин

Как вслух себя горючие полезные ископаемые на глубине десяти-пятнадцати километров? Изучение процессов, происходящих в смеси нефти и газа в таких условиях, представляет большой интерес особенно сейчас, когда в нашей стране идет подготовка к бурению пятнадцати-восемнадцати километровых скважин. Собранные материалы могут быть использованы при выборе направлений сверхглубокой разведки и как исходные данные при подсчете запасов нефти и газа.

Ученые Азербайджанского научно-исследовательского института по добыче нефти сконструировали установку для исследования «поведения» смеси нефти и газа при давлении две тысячи атмосфер и температуре двести градусов. Такие условия, как предполагают ученые, характерны для нефтегазовых залежей на глубине 10—15 километров.

Славное шестидесятилетие

Сегодня, 2 ноября, помощнику директора Объединенного института ядерных исследований, старшему члену КПСС Анатолию Михайловичу Рыжову исполняется 60 лет. В присутственном адресе, направленном юбиляру, говорится:

«По случаю Вашего шестидесятилетия дирекция, партийный комитет Объединенного института ядерных исследований и Ваши товарищи по работе шлют Вам свои горячие и сердечные поздравления.

В связи с этой знаменательной в Вашей жизни датой нам приятно отметить, что Вы, сын крестьянина-бедняка, прошли славный путь от рядового рабочего до помощника директора крупного международного научного центра.

Вся Ваша жизнь тесно связана с историей нашего Советского государства. В 1919 году Вы шестнадцатилетним юношей вступили в комсомол, а затем — в славную Коммунистическую партию. Принимали участие в гражданской войне, в деятельности продвольственных отрядов. Вы

являлись также участником Великой Отечественной войны. В течение многих лет успешно работали на различных ответственных постах и везде проявили себя настоящим советским патриотом.

Сотрудники Объединенного института ядерных исследований знают Вас в течение десяти лет как хорошего организатора, скромного и принципиального коммуниста. Вы, старший член партии, активно участвуете в работе партийной организации Института и города, являясь на протяжении многих лет председателем ревизионной комиссии Дубенского РК КПСС.

За большие заслуги перед Родиной Советское правительство наградило Вас двумя орденами Красного Знамени, орденом Отечественной войны

I степени, орденом Красной Звезды и медалями.

Мы знаем Вас, дорогой Анатолий Михайлович, и как замечательного простого советского человека, чистого и отзывчивого товарища.

В Ваши шестьдесят лет Вы полны энергии, и мы уверены, что еще много сделаете для нашего Института.

Горячо поздравляя Вас с

шестидесятилетием, желаем Вам доброго здоровья на многие годы, дальнейшего успеха в работе, благополучия и счастья в жизни».

Адрес подписали:
В. Сергиенко, Г. Флеров, И. Франн, Б. Балахов, Н. Митин, Ю. Щербак, М. Мещеряков, А. Родников, Е. Алеев, В. Хангулов и другие.

Новая интересная программа

Коллективы художественной самодельности Дома культуры работают над новой программой (в двух отделениях), посвященной празднику Великого Октября.

Концерт начнется отрывком из спектакля Рахманова «Беспокойная старость». Исполнителем — участником театрального коллектива (режиссер-постановщик А. Перлин).

В программе мужского вокального ансамбля под руководством Н. Климовой — «Персидский

марш». «Я люблю тебя, жизнь» Колямановского (солист С. Пикальдер) и другие произведения. Танцы «Чешская полька» и «Веселые повара» покажет танцевальный коллектив. С новой программой выступит эстрадный ансамбль.

Второе отделение концерта открывает духовой оркестр (рук. и дирижер А. Сорочкин). В его исполнении зрители услышат «Славы» М. Глинка, русские народные песни и другие произведения.

Читатели предлагают, обсуждают На отшибе

Быть может, от того, что завод железобетонных изделий находится далеко от города, многие хорошие вещи трудно доходят до него. В самом деле, взять хотя бы столовую. В столовых нашего города давно уже прочно вошел в обиход передовой метод самообслуживания, при котором посетители, встав в одну очередь, получают первые, вторые и третьи блюда и в конце барьерчика рассчитываются за взятый обед. В столовой завода железобетонных изделий нет этого барьерчика, кассир — она же буфетчица. Вот это-то и создает такое положение, что посетителю приходится 4 раза стоять в очереди: сначала — в кассу для того, чтобы уплатить за выбранные по меню блюда, потом — еще три раза за первым, вторым, третьим. И если вы не сумели с кем-либо скооперироваться (один занял очередь в кассу, другой — очередь к раздаточным окнам), то рискуете не успеть за час пообедать.

Завод работает в три смены. Выпить стакан горячего чая, съесть бутерброд рабочие второй и третьей смен не имеют возможности. Столовая и буфет в это время закрыты.

Многие рабочие на обеденный перерыв не уезжают домой и проводят все 8 часов на заводе. В течение этого времени они оторваны от мира: на заводе нет ни одной радиоточки, не организована продажа свежих газет, журналов. Ведь можно же в помещении той же столовой или же в красном уголке организовать киоск «Союзпечати», установить динамики.

На автобусной остановке около завода нет никакого укрытия от ненастья. А на всех автобусных остановках в городе есть навьюшечники, где можно укрыться от дождя и ветра, посидеть в ожидании автобуса. Пора бы подумать и о рабочих завода.

На заводе давно начато строительство бытового помещения, а когда оно вступит в строй — неизвестно. В помещении не закончены сантехнические, электромонтажные и отделочные работы. Давно бы пора мыться в душе рабочим-цементникам и бетонщикам, да вот негде.

А посмотрите на проезжие дороги, ведущие на территорию завода. Летом проходящий автотранспорт поднимает страшную пыль, а когда пройдут дожди, скопившаяся пыль на дорогах, особенно около бетонного узла, превращается в непролазную грязь. На улицах города дороги мочут машинами, а до завода они не доходят, ведь он на отшибе.

Завод железобетонных изделий играет в жизни индустриальной части города большую роль. Ведь все сборные железобетонные и стальные изделия, идущие на строительство жилых, производственных и культурно-бытовых зданий, сделаны коллективом завода. Во всем том, что сделано в нашем городе из асфальта и бетона, большая доля труда работников завода, а вот позабыты о нуждах коллектива некому. Завод-то на отшибе.

В. ЕРШОВ,
начальник цеха.

От всего сердца

16 октября я поступила в инфекционное отделение больницы в очень тяжелой состоянии. Врач Фарид Фатхилова Рубина проявила обо мне большую заботу. Это внимательный, заботливый человек. Она всегда найдет для больного хорошие слова, подарит улыбку.

Очень внимательны к больным сотрудники тт. К. Ф. Белова, А. А. Григорьева, Н. М. Смирнова, П. И. Бушинова, А. И. Трутина. Всем этим людям мне хочется сказать от души большое спасибо и пожелать в канун праздника Великого Октября крепкого здоровья и успехов в их благородном труде.

Р. ГАДЗИЕВА.

Претензии рабочих и школьников

Утро. В это время рабочие спешат на работу, а школьники торопятся, чтобы не опоздать на уроки. И, естественно, на автобусных остановках много пассажиров. Перевести их можно только при условии четкой работы транспорта.

Но, к сожалению, график движения автобусов в сторону Александровки и обратно нарушается в утренние часы. Часто автобус опаздывает, и многие рабочие и школьники, боясь опоздать, уходят пешком. Второй рейс, приуроченный для школьников, автобус не делает. Вот и приходится детям, среди них немало первокурсников, идти в школу пешком. Это часто служит причиной опоздания на уроки.

Просим городской Совет наладить работу транспорта в утренние часы.

СЕЛИВЕСТРОВ, ВЕДРОВ,
АГАПОВ, ЕМЕЛЬЯНОВА
и другие. Всего 24 подписи.

Твой дом — береги его

Наступила глубокая осень. Домоуправы, работники ОЖКХ стараются хорошо подготовиться к зиме. Неделю назад мастер ремгруппы тов. Шаденко получил указание заняться работами по ремонту дверей и остеклению. В ремгруппе семь человек, мастер закрепил за каждым участком столбара и плотника. Работа закипела.

Каждый старается выполнить свое задание раньше и помочь товарищу. Надо торопиться — зима близко.

Ежегодно осенью нам приходится выполнять одну и ту же работу и даже по несколько раз.

Литературно-художественный и общественно-политический журнал «Иностранная литература» вступает в девятый год своей деятельности. Журнал часто называют «круглым столом» передовых писателей мира. Создать его предложил М. А. Шолохов. На его страницах выступают поэты и прозаики Европы, Азии, Африки, Америки: Жоржи Амаду, Луи Драгон, Г. Белль, Анна Зегерс, А. Крейт, Э.-М. Ремарк и другие. Невозможно перечислить здесь имена всех авторов, произведений которых опубликованы в «Иностранной литературе».

В наступающем 1964 году «Иностранная литература» предполагает опубликовать новые произведения зарубежных писателей, правдиво рисующих жизнь своих народов. Читатели журнала ознакомятся с романом «Мы плывем на ветру», автором которого является молодой немецкий писатель Макс Вальтер Шульц. Жизненно важным проблемам немецкого народа посвящена талантливо написанная повесть Кристи Вольф «Расколоте небо».

Внимание читателей, несомненно, привлечет эпическая трилогия Я. Явашкевича «Честь и слава». Журнал печатает новый остросатирический роман запад-

Дома новые, а работа каждую осень одна и та же — вставка стекол в окна на лестничных клетках, ремонт дверей. Почти в каждом доме приходится вставлять пять, шесть стекол. Вставив стекла на лестничных клетках, поднимаемся выше — на чердак, а там столько битого стекла! А во многих домах днем с огнем не найдешь раму от слухового окна. Летом ничего не нужно, а зимой давай. Вот и приходится все делать заново и, конечно, это связано с дополнительными расходами.

Удивляет такой факт: редко приходится вставлять стекла в окна квартир, а вот в местах общего пользования мы не успеваем это делать. Отсюда вывод — каждый жилец следит за порядком в квартире, а на лестнице, на чердаке пусть процветает беспорядок, это никого не волнует. Многие проходят мимо безобразий своих и соседских детей. Пусть бьют окна, ОЖКХ вставит. Пусть ломают двери — исправят.

Такой подход к своему и государственному имуществу возмущает каждого из нас. Понятно, что за порядком в домах должен следить домоуправ. Но он один, а жильцов сотни. И, конечно, уследить за всем он не в силах. Поэтому в каждом доме есть помощники домоуправы, и они должны присекать каждый случай порчи народного добра. Кроме того, каждый жилец обязан призывать к порядку детей, не давать им возможности бить стекла, ломать двери. Долг каждого жильца — беречь свой родной дом, поддерживать в нем чистоту и порядок. Тогда не потребуются такие большие расходы на остекление окон, ремонт дверей и т. д.

В. ЕМИДАЕВ,
работник ОЖКХ.

„Иностранная литература“

в 1964 году

негерманского писателя Георга Велла «Глазами клоуна». О переводной молодежи современной Италии повествует в своем новом романе «Торжество разума» Виссо Прателлини.

Все шире становится круг нашего знакомства с литературой Латинской Америки. В предстоящем году читатели журнала познакомятся с новыми произведениями писателей этого континента.

В редакционном портфеле журнала — роман «Исцеленный король» камерунского писателя Леонго Вети и другие. «Иностранная литература» печатает документальную повесть чехословацких публицистов Д. Гамшика и И. Пражана «Бомба для Генриха», главы из книги алжирского писателя Анри Алегая «Победоносная Куба».

Журнал по-прежнему будет публиковать в репродукциях работы крупных зарубежных художников-реалистов и статьи, посвященные их творчеству. Редакция намерена расширить рубрику, освещающую проблемы зарубежного театра и кино. Журнал расскажет о том, как передовые деятели мировой культуры борются за мир, разоружение и дружбу между народами.

Подписная цена на 12 месяцев — 9 рублей 60 копеек, на 6 месяцев — 4 рубля 80 копеек, на 3 месяца — 2 рубля 40 копеек; подписка принимается свободно у общественных распространителей, в отделении связи и в отделе «Союзпечать».

А. КАМЕННИКОВА,
инструктор «Союзпечати».

Об этом нужно помнить

Медицинская промышленность СССР с каждым годом расширяет выпуск медикаментов, и некоторые из них вырабатываются в виде драже, самых различных цветов и сладких на вкус.

Яркий цвет, да еще и сладость, привлекают детей, особенно младшего возраста, от полутора до 3—4 лет, и они с удовольствием начинают кушать медикаменты, подчас предельнозначные для взрослых. Через час-два это приводит к тяжелой картине отравления.

В нашем городе только в этом году в больницу медсанчасти поступило трое детей с тяжелойшей картиной отравления медикаментами. С большим трудом детей удалось спасти, но могло быть и иначе...

Надо знать, что прием детьми даже самых безобидных лекарств, но в больших дозах может привести к печальным последствиям.

Товарищи родители! Медицинские работники города обращаются к вам с просьбой хранить медикаменты в местах, недоступных для детей, и при малейшем подозрении на прием больших количеств их обращайтесь немедленно к врачу.

Ю. ШПАКОВ,
врач.



В девяти детских садах города второй год ведутся занятия по английскому языку. Изучают иностранный язык более 600 детей, ведут занятия 5 преподавателей. У нас накоплен определенный опыт обучения малышей английскому языку, сейчас он обобщается. На снимке: занятия по английскому языку в детском саду № 7. Ведет занятия преподаватель Н. А. ЕЛИСЕЕВА.

Фото Ю. Туманова.

ПО ТАЕЖНЫМ ДОРОГАМ

«К РАСАВИЦА ты, Чойган. Люблю я тебя» — эта трогательная надпись сделана в толстой книге на бурятском языке, писанной на священной дереве. Здесь, в Чаггане, каждое священное дерево — это музей. Десятки деревянных, искусно сделанных вешечек (преимущественно лошади, олени и самолеты) висят повсюду к с трюпочками, бусами, авторучками, старыми журналами, детскими сосками и прочими предметами первой необходимости. Подарили «святому» химические колбы, игральные карты, флаг туристского общества.

Чойган лежит в Западном Саяне на границе Тувы и Бурятии. Здесь, в долине среди пещер и кедров, на склонах успавшихся земляничкой, бьют целебные ключи. Их больше 20, и все они помогают от самых разных болезней, есть даже от плохого настроения и для долголетия. Есть несколько естественных ванн с горячей водой, над ними поднимаются пар, а прозрачную воду бодрают пузырьки газа.

Мы пришли сюда из Бурятии по красивой горной долине. До сих пор мы вели себя, как благополучные туристы: восхитались красотами природы, выслушали рассказы борзотых таежников, со священным трепетом пили воду из каждого целебного источника и купались в каждой горячей ванне. Но тут случилось ужасное событие, которое и предопределило все дальнейшее приключение. Наша Тая (сотрудник журнала «Вокруг света») угнула у «святого» маленький деревянный топорик, оправдываясь тем, что у них в журнале есть музей, куда все свозят: паяетки о дальных краях. «Святой» не пожелал добрых намерений и стал выполнять свою программу. Прежде всего у нее опухли ноги, чем сильно затруднилось передвижение по его владениям. Потом он заставил огромную щучку, которая попала на наш спиннинг, перекусить леску, съесть блесну и уйти от нас в глубины. Из-за него наши охотники частично промахнулись, стреляя в уток. Очевидно, что он заставил нас забыть в тайге пилу и потерять день из нее поиски и, наконец, он пытался сбить меня и Танию с ног, когда мы перешли обряд бурную реку, отправляясь в геологический маршрут к вулканам. (Мы обещали привезти в Москву образцы излившихся пород для палеомагнитного анализа. Оказывается, в начале ледникового периода расположение магнитных полюсов на Земле было обратным, т. е. на месте северного был южный полюс).

Но самые коварные проделки начались тогда, когда мы закончили пешеходную часть маршрута, вышли к реке Хамсаре (приток Енисея) и стали строить плот. Он нам наставил в тайге истоверности, вместе требуемых кедров и сосен, заставлял спиленные деревья ломаться при падении, подсылав нам под ноги пестки, буры и яды, когда мы четвероволокли восьмиметровые бревна из тайги, заставлял нас выпилывать пазы уже, чем надо, и подгребки делать выше, чем надо. И все же через четыре дня плот был готов и сделан на славу.

Все эти четыре дня приходил к нам ночевать промышленный и подающему рыбака и охотника, жаловался на плохой улов («сегодня всего 17 кг хариуса поймали»), рассказывал захватывающие истории охотничьи истории и расписывал оживляющие нас вперед опасности.

И вот мы на «корабле» медленно выплываем из протоки, в которой его строили, на стремительный стрежень. Командор на корме, матросы застали в боевой готовности у гребей. И пошелся, наконец, со скоростью 15—20 км/час. Вперед у нас путь в 400 км, 5 порогов, много мелей, перекатов.

На последнем пороге посредине реки торчал огромный камень. На него несло наш плот, и мы гребли изо всех сил, но река переборзела, и плот взгромоздился на камень, накренился круто и застыл, как приколоченный могучим потоком.

Все рюкзаки тут же оказались в воде, но, к счастью, почти все уцелело. Призвав покрепче вешки, мы оглядели свои владения: до берега 50 км бурного потока, из девяти бревен, составляющих плот, над водой возвышаются только два. Но вешки призываны, а мы цели и борды.

Все дальнейшие события определялись следующей краткой программой: «Сначала создадим себе невыносимые трудности, а в потом героически их преодолеем». Пытаясь столкнуть плот с камня, мы отрубили и спустили на веревке в воду последние два сухие бревна. Увы!... они упали не как вместе с веревкой.

Итак, еще раз оглядываем свои владения: мы на плоту, через котлы с одного конца на другой опасно. Беремок нет, переправу налаживать нечем. Но вешки призываны, а мы цели и борды.

Решили послать гонца на берег и ждаль подмоги. Поселок далеко, в 80 км, но поближе, в 10—12 км от нас стоит охотничья избушка. Может, там есть лодка или веревка, или люди?

И вот самый сильный из мужчин, в прошлом моряк, бросается в поток в свитере и трусах. К поясу у него припаяна леска. Он должен протянуть тонкую нить между нами и берегом. Волнуясь, смотрим, как несет его река, как мелькает в бурнах голова. Наконец, он на берегу, прихватывает конец лески к дереву и убегае. А мы устремляемся на посыл. Все не так уж скверно. На обоих концах плота над водой еще возвышается примерно на 0,5 м бревнышки под гребок. К ним прикручены рюкзаки. Пристраиваемся по двое на каждом бревнышке, ноги ставим на самые меткие места и начинаем ночевать.

Ночевать — это означает, вопреки, не спать, чтобы не свалиться в воду, во-вторых, смот-

реть, чтобы не свалился сосед, в-третьих, стучать ногом, чтобы не закончился человек, в-четвертых, петь песни и рассказывать забавные истории, в-пятых, ждаль бы раз в час кричать в темноту, чтобы узнать, где ли двое на другом конце плота.

Как видите, дел было много: мы и не заметили, как рассвело, и на берегу показался наш моряк. В руках он держал свою единственную лодку: кучушки гнилой веревки от сегои. Вскоре стало ясно, что ей даже рюкзаков нельзя доверить, и мы решили выплывать самостоятельно.

Тая, опасаясь козней «святого», решила остаться на плоту и сидеть сколько угодно, пока не будет лодки. В одиночку на ее бревнышке можно было вполне сносно устроиться, и мы решили ее покинуть.

Размяв закончившие за ночь ноги и трогательно распрямившись, двое мужчин и я в 8:00 селом дождливого утра покинули плот. На берег выплыли благополучно, отдышавшись сильным испугом. А на берегу, вот счастье-то, горел костер! Слегка согрелись, мы разработали дальнейший план. Двое мужчин оставались на берегу сторожить и подбадривать Татюню (огонь у них был, есть они должны были шашлык из грибов). Командор обязался бежать до тех пор, пока не добегит до лодки (максимальное расстояние 50 км), а меня отправляли для поправки здоровья в упоминающуюся выше избушку.

Переночевав в тепле и уюте, я собрал утром в узелок сухарей и картошки, которые нашлись в доме, и пошла обратно к плоту кормить ребят. Я застала их в сильной тревоге: провела вторую ночь в мокроте и без сна, Тая-на грозилась упасть с плота и требовала, чтобы ей разрешили плыть. Парни потеряли толсот, пытались перебраться реку и обиделись с ней только знаками и свистом.

Я бросила в бой свои собственные силы и провозглашаю, что плыть мы ей категорически запрещаем, что она должна призываться чем сможет и притоготовиться сидеть одну ночь.

Но... случилось небывалое. За день и ночь наш командор про-

бежал все 80 км и к вечеру появился с моторной лодкой. Но спасение пришло еще раньше. По пути на всех охотничьих избушках он оставлял записки о случившемся, и вот двое плотовщиков (они гоняют по Хамсаре плоты до Кызыла) пришли сверху (за 30—40 км) на весельной лодке. С необыкновенной ловкостью они подплыли к плоту и бросили Таяе веревку. Она пригнула лодку и... наконец, мы уверились, что все обойдется без жертв.

Через пару часов затархтел мотор и испуганный командор уезл посреди реки пустой плот, а потом толпу на берегу у костра. Дальнейшее можно описать коротко. Моторка привезла нас в поселок, сердобольные таежники целый день таскали нам еду, а мы все ели и ели с дихорадочным блеском в глазах. Жили в такой жаре, что можно было испечь, но нам казалось, что это и есть благодать. А еще нам все время хотелось спать. «Эх, нам бы сейчас на недельку в дом отдышка, на море», — сказал кто-то.

Но вот прилетел самолет, и мы поднялись над Толжинской котловиной с ее морем тайги и бесчисленными озерами и хребтами, на которых уже лежал снег. И тоскливо нам стало, жаль было покидать эту жизнь, полную приключений, и возвращаться на асфальтированные улицы.

Ну ничего, перетерпим до следующего лета!

М. АНИКИНА,
научный сотрудник.

Куда пойти в предпраздничные дни

ДОМ УЧЕНЫХ

2 ноября

Новый польский художественный кинофильм «Пассажирка». (На польском языке). Начало сеанса в 19 часов. Документальные кинофильмы в одном сеансе «Ленин России». Начало сеанса в 21 час.

3 ноября

Художественный кинофильм «Канн XVIII» (Ленифильм). Начало сеанса в 21 час. Вход в Дом ученых по членским билетам. **ФИЛИАЛ ДК**

3 ноября

Художественный фильм «Пролог». Начало сеансов в 19 и 21 час. Для детей — художественный фильм «По путевке Ленина». Начало сеанса в 17 часов.

4 ноября

Художественный фильм «Улица Ньютона, дом один». Начало сеансов в 19 и 21 час. Для детей — художественный фильм «Бей, барабаны». Начало сеанса в 17 часов.

5 ноября

Художественный фильм «Под черной маской». Начало сеансов в 19 и 21 час. Для детей — художественный фильм «Броненосец Потемкин». Начало сеанса в 17 часов.

ДОМ КУЛЬТУРЫ

6 ноября

Новый широкоэкранный художественный фильм «Это случилось в милиции». Начало сеанса в 16 часов.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

СУББОТА, 2 НОЯБРЯ

Первая программа
Программа Минской студии телевидения.

17.00 — Концерт мастеров искусств Белорусской ССР. 18.25 — «Раскаса об одном дне». Киноочерк о передовых людях Белоруссии. 18.50 — Стихи об искусстве. 19.00 — Заключительный концерт Всесоюзного смотря художественной самодеятельности профсоюзоз СССР. Передача из

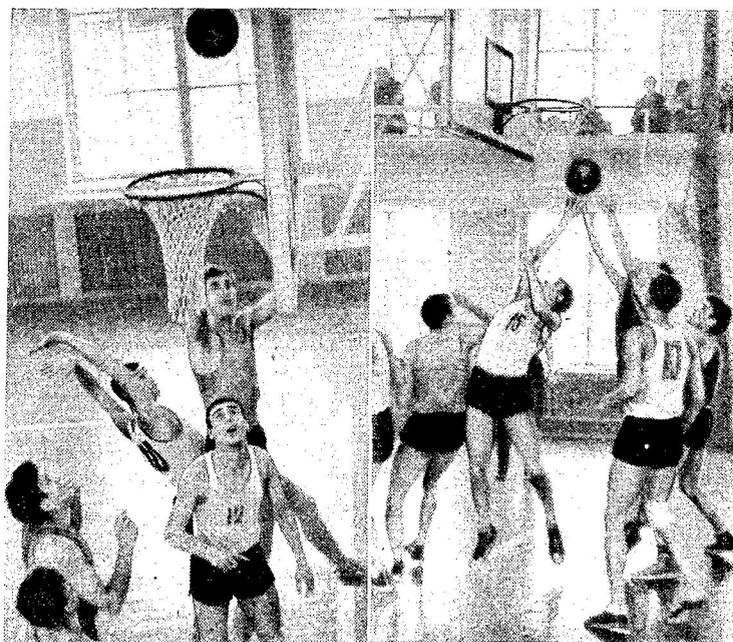
Кремлевского Дворца съездов. В передаче — Телевизионные новости. 22.00 — На огонек. Передача из Минска.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3 НОЯБРЯ

Первая программа

11.00 — Для школьников. «Говорит «Аврора». Репортаж с крестера «Аврора». Передача из Ленинграда. 11.30 — Новые мультипликационные фильмы. 13.30 — Программа передач. 13.35 — «Музыкальный киоск». Программа Киевской студии телевидения. 14.00 — «Поклон от земли украинской». 14.10 — «В столицу Украины». Телевизионные новости. 14.30 — «Чужой дом». Премьера телевизионного фильма по пьесе Н. Зарудного. 16.00 — К 20-летию освобождения Киева от фашистских захватчиков «Прочти и передай товарищу». Телевизионный фильм. 16.20 — «Родной Киев». Концерт. 17.00 — «О людях большой судьбы». Переключка городов Украины. 18.30 — Н. Соболев — «Хозяин». Спектакль МХАТ СССР имени Горького. В передаче — «Пять минут поэзии». 21.30 — Телевизионные новости. 22.00 — «Вечерние обряды». Премьера страстного киноочерка. 23.20 — «Здравствуй, Октябрь»

Редактор **А. М. ЛЕОНТЬЕВА**



Сейчас проходит первенство Московской области по баскетболу по первой группе. Дубинцы выступают двумя командами. Прошло три тура. Две игры выиграны, одна проиграна. На снимках: встреча со спортсменами г. Фрязино. На первом — бросок В. Алферова, который принес команде два очка. На втором — у корзины команды г. Фрязино идет борьба за мяч, но и здесь с передачи В. Алферова баскетболист нашей команды В. Ситков забросил мяч в корзину. Фото В. Тертышев, сотрудница Лаборатории нейтропной физики

За коммунизм, 4 стр.

Суббота, 2 ноября 1963 года

Адрес редакции: гор. Дубна, Советская, 11. Телефоны: редактор — 62-81, общий — 75-23. Дни выхода газеты — среда и суббота

Дубинская типография отдела издательства и полиграфической промышленности Московского областного Управления культуры